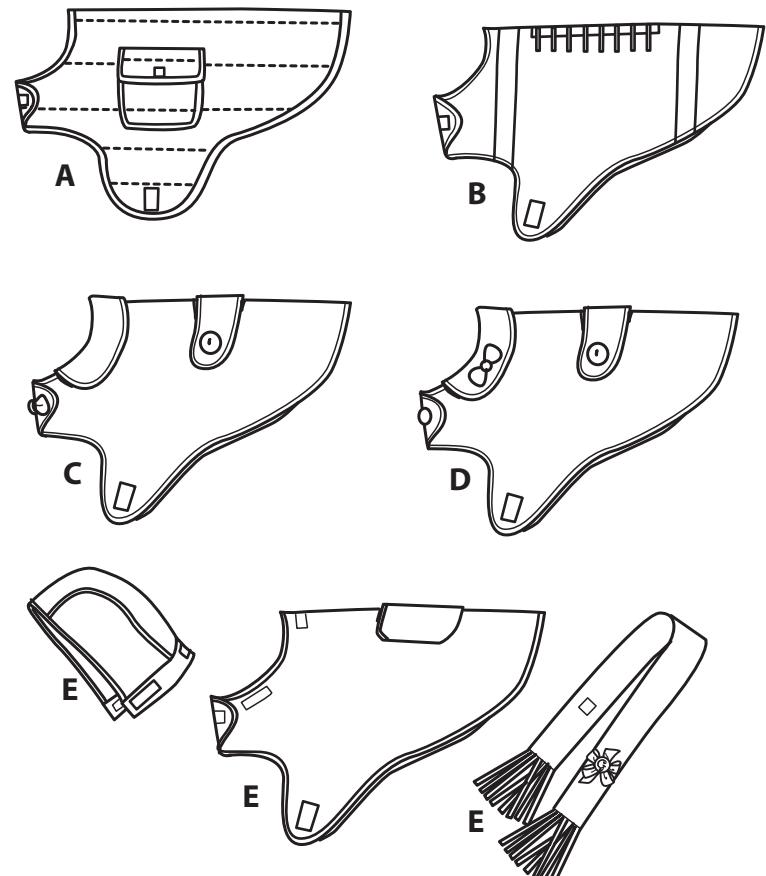


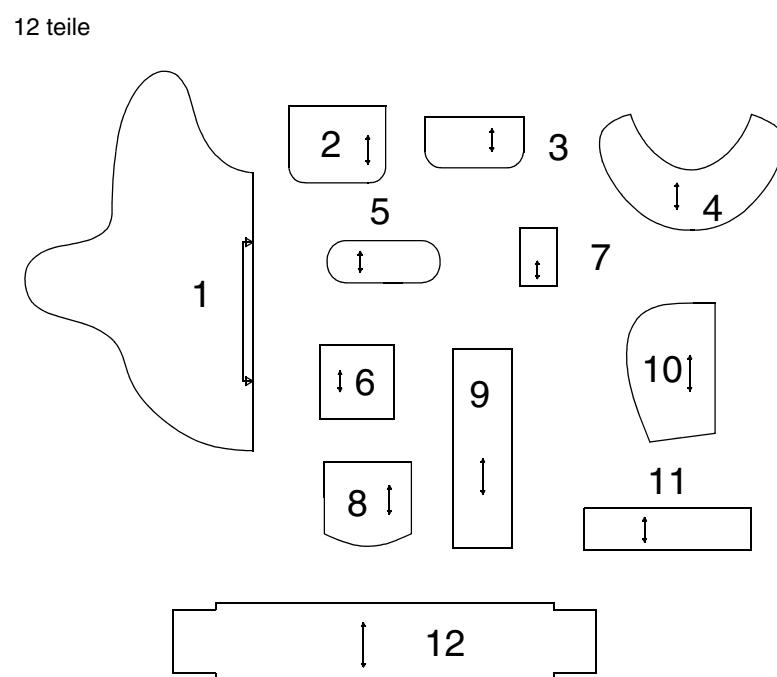
Simplicity®/MD 7792 1/4

www.simplicity.com E-mail uk.eusales@simplicity.com

Vielen Dank für den Kauf dieses Simplicity Schnittmusters. Wir geben uns Mühe, Ihnen ein qualitativ hoch stehendes Produkt anbieten zu können.



SAUM- UND NAHTZUGABEN SIND IN DEN SCHNITTMUSTER-TEILEN EINGERECHNET



1-VORDER- UND RÜCKENTEIL -A,B,C,D,E

2-TASCHE -A

3-KLAPPE -A

4-KRAGEN -C,D

5-RIEGEL -C,D

6-SCHLEIFE -C

7-KNOTEN -C

8-TASCHE -E

9-KAPUZE - MITTE -E

10-KAPUZE - SEITE -E

11-KAPUZENSTREIFEN -E

12-SCHAL -E

Zuschneideplan

Muster nach unten laufend

Muster nach oben laufend

★ Siehe
SPEZIELLE
* NÄHANLEITUNG

POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÙE ABWEICHEN.

Allgemeine Anweisungen zum Zuschneiden

Um Einlaufen zu vermeiden, alle Stoffe vorwaschen und bügeln.

FÜR DOPPELAGIGE STOFFE - Stoffe RECHTS auf RECHTS zusammenlegen.

FÜR EINLAGIGE STOFFE - Schnittteil auf die RECHTE Stoffseite stecken.

★ Wenn der Zuschneideplan ein den Stoffbruch überlappendes Schnittteil zeigt, schneiden Sie alle anderen Teile zuerst zu. Legen Sie den übrigen Stoff einlagig aus. Schneiden Sie das überlappende Teil auf der RECHTEN Stoffseite wie abgebildet zu.

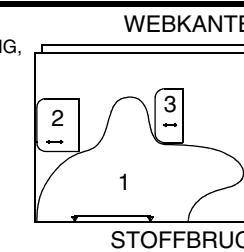
* Zeichnen Sie kleine Pfeile entlang beider Webkanten für die Strich- oder Musterrichtung ein. Legen Sie den Stoff quer RECHTS auf RECHTS und schneiden am Stoffbruch entlang (a). Eine Stofflage umdrehen, so dass die Pfeile beider Lagen in dieselbe Richtung zeigen. Stoff RECHTS auf RECHTS legen (b).

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖÙENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GROSSE ENTSPRICHT

A MANTEL

TEILE 1 2 3

(115CM) MIT RICHTUNG / ALLE GRÖÙSEN

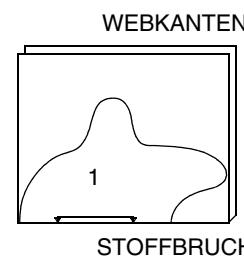


B, C, D MANTEL

TEIL 1

(115CM) MIT RICHTUNG
ALLE GRÖÙSEN

FÜR KONTRASTSTOFF B,D DEN GLEICHEN ZUSCHNEIDEPLAN BEFOLGEN



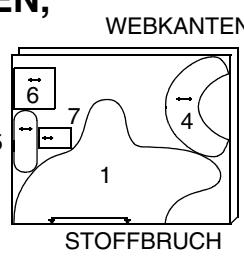
C KONTRAST-MANTEL, KRAGEN, RIEGEL UND SCHLEIFE

TEILE 1 4 5 6 7

TEILE 6 7 NUR EINMAL ZUSCHNEIDEN

(115CM)

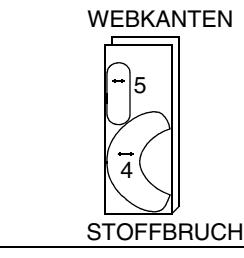
MIT RICHTUNG
ALLE GRÖÙSEN



D KONTRASTKRAGEN UND RIEGEL

TEILE 4 5

(115CM) MIT RICHTUNG
ALLE GRÖÙSEN

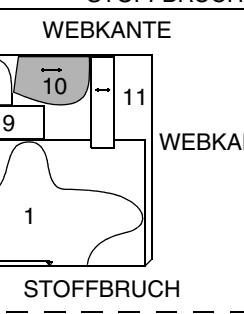


E MANTEL

TEILE 1 8 9 10 11

(115CM)

MIT RICHTUNG
ALLE GRÖÙSEN

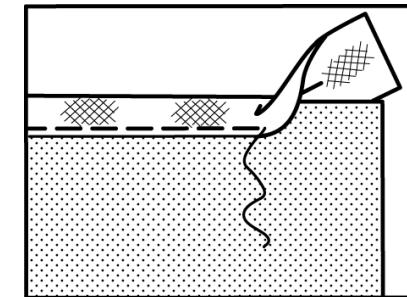
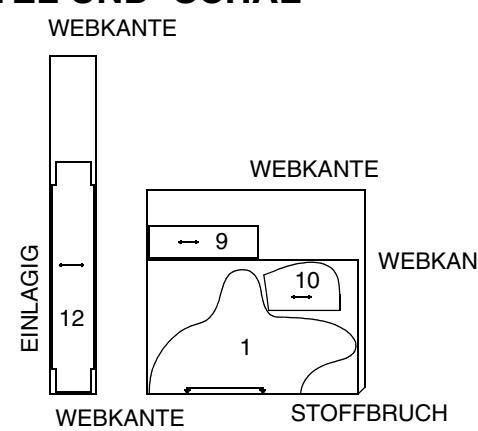


KONTRAST-MANTEL UND -SCHAL

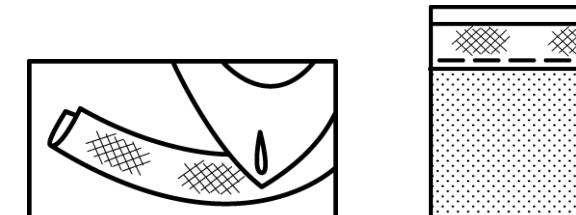
TEILE 1 9 10 12

(115CM)

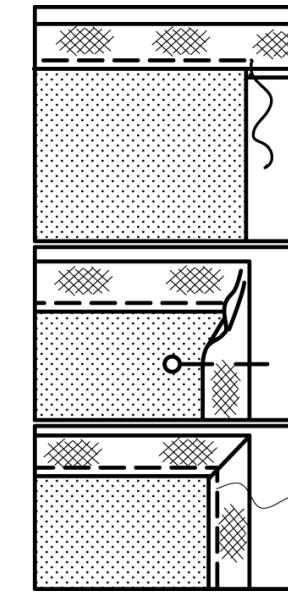
MIT RICHTUNG
ALLE GRÖÙSEN



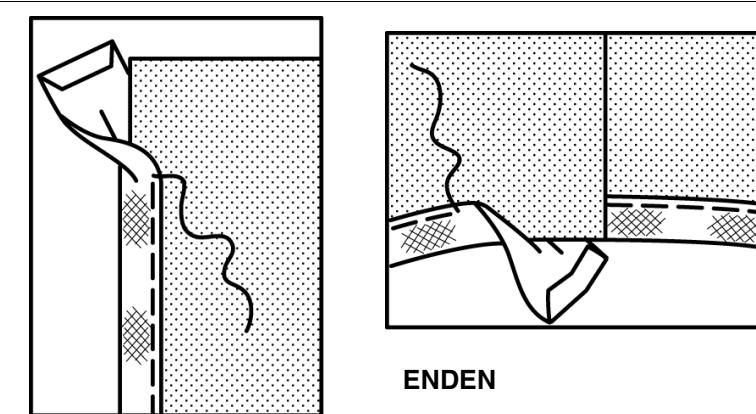
EINFASSLITZE



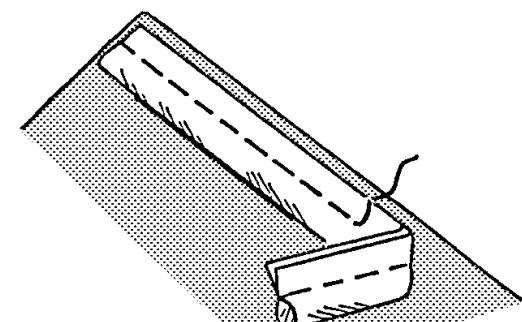
RUNDUNGEN



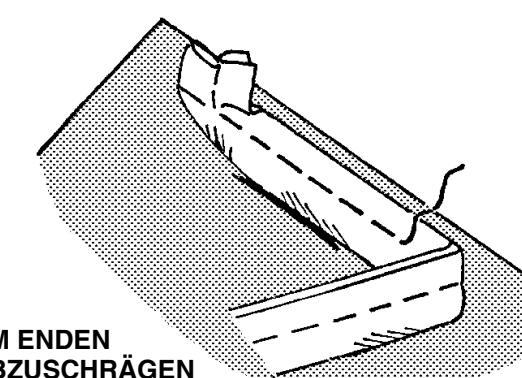
ECKEN



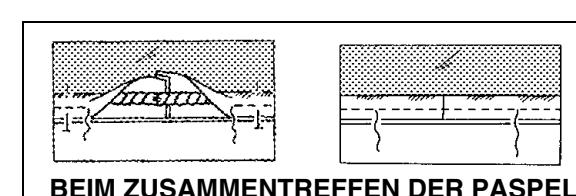
ENDEN



PASPTEL



UM ENDEN ABZUSCHRÄGEN



BEIM ZUSAMMENTREFFEN DER PASTEL

Nähanleitung

Stoff-
schlüssel

RECHTE SEITE

LINKE SEITE

EINLAGE # FÜRSTER

Bevor Sie anfangen, lesen Sie bitte die Allgemeinen Anweisungen.

Falls nicht anders angegeben, die Nähte RECHTS auf RECHTS 1,3 cm breit steppen, dann alle Nähte aufbügeln.

Die KURSIVEN Nähhinweise für die Nähanleitung sind wie folgt:

EINFASSLITZE - Die Litze ist vorgefalzt, wobei eine Seite etwas breiter ist als die andere. Damit die Litze auf beiden Seiten mitgefasst wird, legt man die breitere Seite auf der LINKEN Seite des Kleidungsstücks an, und näht sie dann von der RECHTEN Seite fest.

Rundungen:

Wird die Litze auf einer gerundeten Fläche befestigt, so muss sie zuerst mit einem Dampfbügeleisen vorgeformt werden.

Bei einer Innenrundung die Doppelkanten dehnen und bügeln; für eine Außenrundung die Stoffbruchkante dehnen und bügeln.

Ecken: Eine Kante ganz bis zur unversäuberten Stoffkante einschließen. Den Nähfuß anheben und Faden abschneiden.

Die Litze übereck legen und feststecken. Die Litze an beiden Seiten der Ecke schräg umlegen; die Nadel im schrägen Stoffbruch ansetzen und die verbleibende Seite steppen.

Enden:

Je nach Möglichkeit die Enden der Litze umschlagen oder in die Naht einarbeiten.

Falls die Litze eine Ecke ganz einschließt, die Enden an den Nähten zusammentreffen lassen; beide Enden am Treffpunkt einschlagen und unsichtbar zusammennähen, nachdem die Litze festgenäht ist.

PASPTEL – Zum Applizieren, die Paspel AUSSEN wie in der Nähanleitung angegeben an die Projektkanten stecken, so dass die Kordel über der Nahtlinie steht, und die flache/Lippenkante innerhalb der Nahtzugabe liegt. Mit der Maschine so schmal wie möglich an der Kordel heften ohne dabei die Kordel mitzufassen.

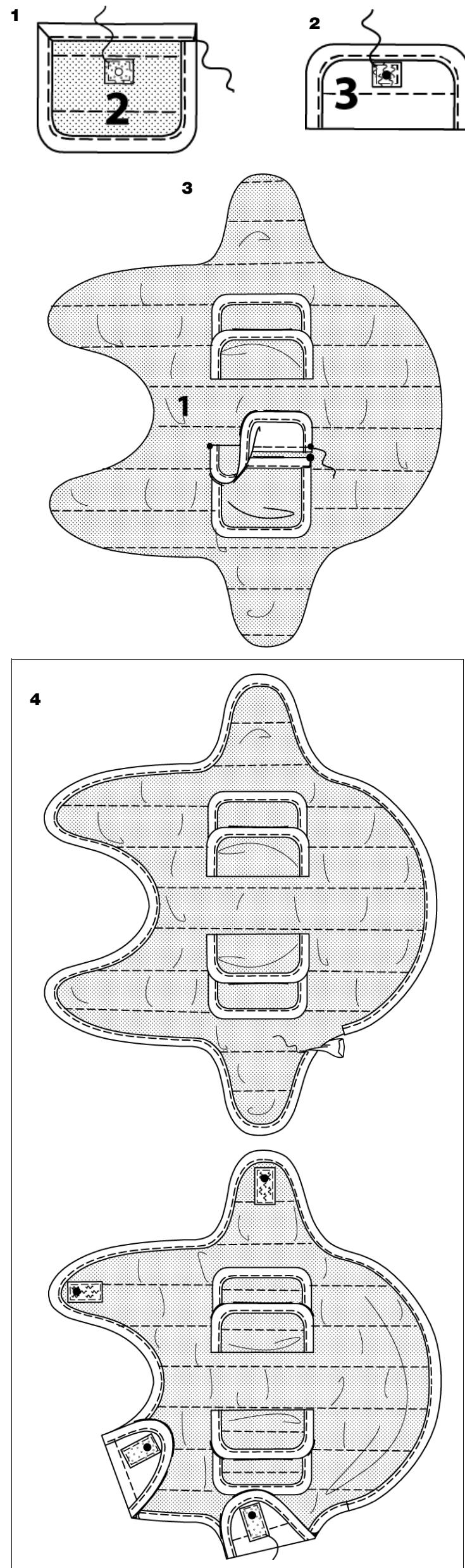
Bei den Nähanleitungen dieses Projekts empfehlen wir Paspel- oder Kordelnähte mit einem Reißverschlussfüßchen oder Kordelfüßchen zu verarbeiten.

Um Enden abzuschrägen, die Paspel wie oben feststecken, dabei die Enden an den überkreuzenden Nahtlinien spitz abschrägen/auslaufen lassen. Mit der Maschine wie oben zusammenheften. TIPP FÜR STOFFÜBERZOGENE KORDEL- Den Stoffbezug öffnen und die Kordel da, wo sich die Nahtlinie kreuzt, abschneiden.

Beim Zusammentreffen der Paspel, für stoffüberzogene Kordel (gekauft oder selbst angefertigt)... die Nähte der Paspel an beiden Enden aufreißen. Ein Ende des Streifens 1 cm breit umlegen, (s. Abb.). Das unversäuberte Ende über das umgelegte Stoffende lappen. Die Enden der Kordel zusammenbringen, Kordel bei Bedarf zurückschneiden. Die Enden der Kordel mit Überwendlichstichen zusammensteppen. Den Streifen über die Kordel steppen. Die verbleibende Paspel festheften.

7792

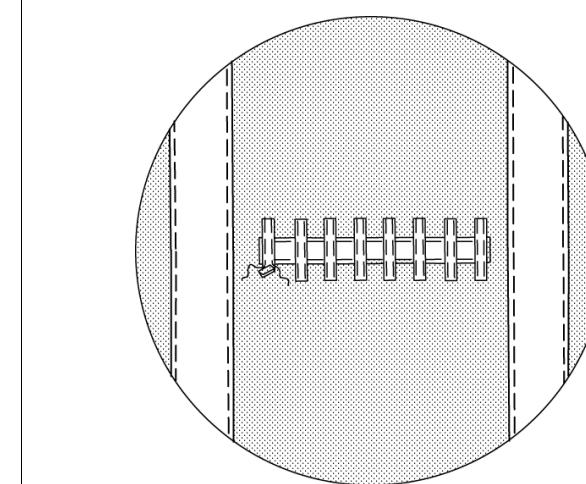
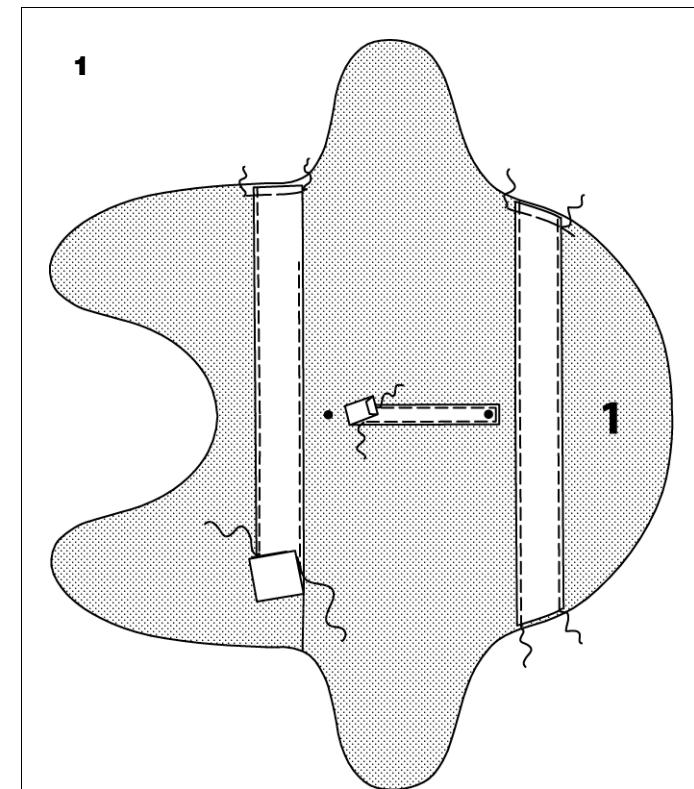
2 / 4



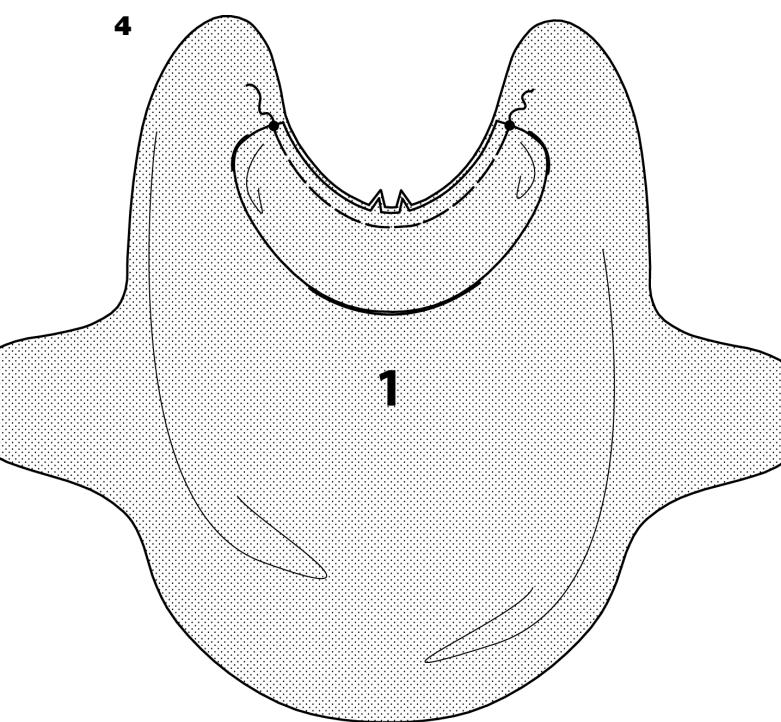
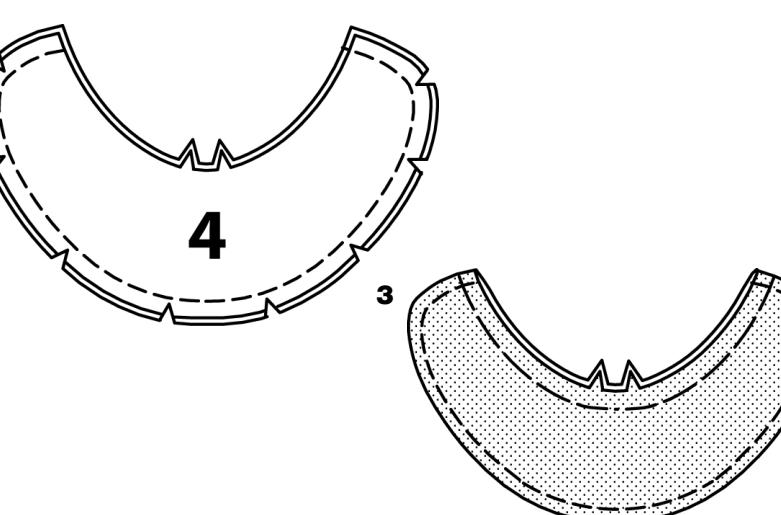
SCHNITTTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG MIT NUMMER GEKENNZEICHNET

MANTEL A

1. Die **EINFASSSLITZE** an allen Kanten der Tasche (2) anbringen, dabei die Enden an einer Ecke umlegen. Für jede Tasche ein Stück Haken- und Schlaufenband in der Länge von 2,5 cm zuschneiden. Das Band trennen. Die Hakenhälfte des Bands **AUSSEN** auf den großen Markierungspunkt der Tasche steppen.
2. Die **EINFASSSLITZE** an die Seiten- und gerundeten Kanten der Klappe (3) anbringen. Die Schlaufenhälfte des Bands **INNEN** auf den großen Markierungspunkt der Klappe steppen.
3. Die Taschen **AUSSEN** an Vorder- und Rückenteil (1) stecken, dabei die oberen Ecken an die großen Markierungspunkte legen. Die Seiten- und Unterkanten der Tasche feststeppen, dabei die Tasche auf der Litzennaht steppen. Die Klappen **RECHTS** auf **RECHTS** 6 mm über die Klappenlinien stecken, so dass die Seitenkanten der Klappen an den kleinen Markierungspunkten liegen. Die Klappe 6 mm von der unversäuberten Kante steppen. Die Klappen nach Fertigstellung nach unten umlegen.



4. Die **EINFASSSLITZE** an die Außenkanten von Vorder- und Rückenteil stecken, dabei die Enden an einer Kante umlegen und überlappen. Zwei Stück Haken- und Schlaufenband je 5 cm lang zuschneiden. Das Band trennen. Das Haken- und Schlaufenband an die großen Markierungspunkte des Mantels steppen, (siehe Abb.).



MANTEL B, C, D, E

1. **FÜR MODELL B-** Das 5 cm breite Zierband **AUSSEN** an die Anstoßlinien für Borte von Vorderteil und Rückenteil (1) stecken, dabei die Unterkante des Zierbands an die Linien legen. Die Borte an beiden Längskanten schmal steppen. Die unversäuberten Kanten zusammenheften. Das 1,5 cm breite Zierband auf der rückwärtigen Mittellinie mittig ausrichten, dabei die Enden des Zierbands an den kleinen Markierungspunkten umlegen. Das Zierband an allen Kanten schmal steppen. Das 6 mm breite Zierband in der Länge der kurzen durchgehenden Linien, plus 1,3 cm, zuschneiden. Die Bänder auf den Linien mittig ausrichten, und die Enden 6 mm breit umbügeln. Die Zierbänder feststeppen.

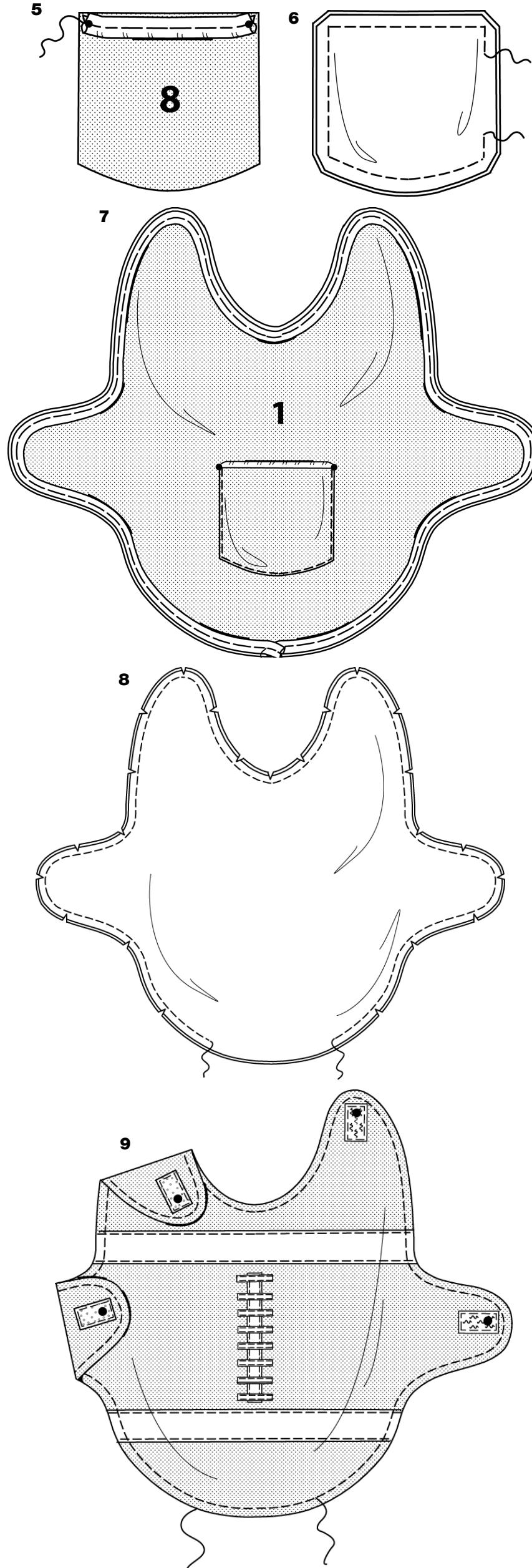
KRAGEN C, D

2. Die Kragenteile (4) **RECHTS** auf **RECHTS** steppen, dabei die gekerbten Kanten offen lassen. Naht versäubern; Rundungen einschneiden.
3. Den Kragen nach **RECHTS** wenden; bügeln. Die unversäuberten Kanten zusammenheften. Den Kragen 1 cm von den fertigten Kanten mit einer Sichtnaht absteppen.
4. Den Kragen **AUSSEN** auf die Halsausschnittkante von Vorder- und Rückenteil (1) stecken, dabei rückwärtige Mitten und kleine Markierungspunkte anpassen. Heften.

7792

3 / 4

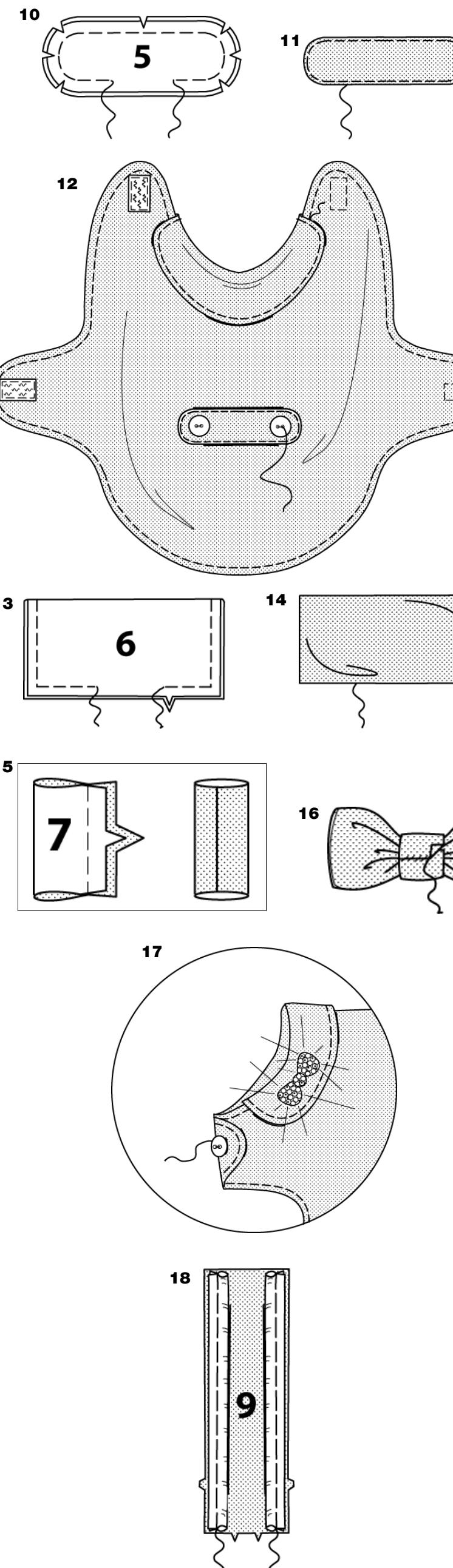
TASCHE AND PASPEL E



5. Die **PASPEL** an der Oberkante der Tasche (8) anbringen, dabei die Enden an den kleinen Markierungspunkten der Nahtzugabe abschrägen.
6. Die Taschenteile RECHTS auf RECHTS steppen, dabei an der Seitenkante eine Öffnung zum Wenden lassen. Nähte und Ecken versäubern; Rundungen einschneiden.
7. Die Tasche nach RECHTS wenden; bügeln, die Öffnungskanten umbügeln. Die Tasche AUSSEN an Vorder- und Rückenteil (1) stecken, und kleine Markierungspunkte anpassen. Die Tasche an den Seiten- und Unterkanten schmal steppen. Die **PASPEL** an den Außenkanten des Mantels anbringen, so dass die Enden an der Unterkante zusammentreffen.

WEITERE VERFAHRENSWEISE FÜR MODELLE B, C, D, E

8. Die vord. und rückw. Teile RECHTS auf RECHTS steppen, dabei an der Unterkante eine Öffnung zum Wenden lassen. Nähte versäubern; Rundungen einschneiden.
9. Den Mantel nach RECHTS wenden; bügeln. Die Öffnung mit Saumstichen schließen.
FÜR MODELLE B, C, D -Den Mantel 1 cm von den fertigten Kanten mit einer Sichtnaht absteppen.
Zwei Stück Haken- und Schlaufenband je 5 cm lang zuschneiden. Das Band trennen. Das Haken- und Schlaufenband an die großen Markierungspunkte des Mantels steppen, (siehe Abb.).



RIEGEL C, D

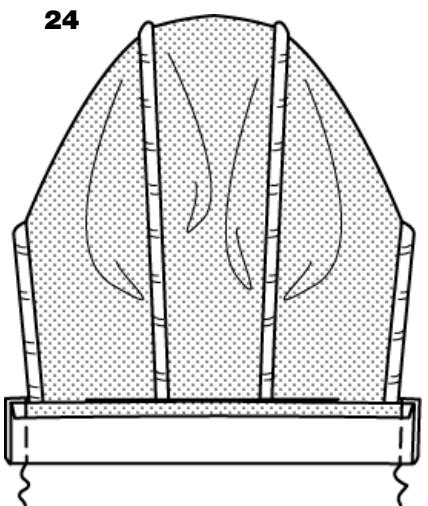
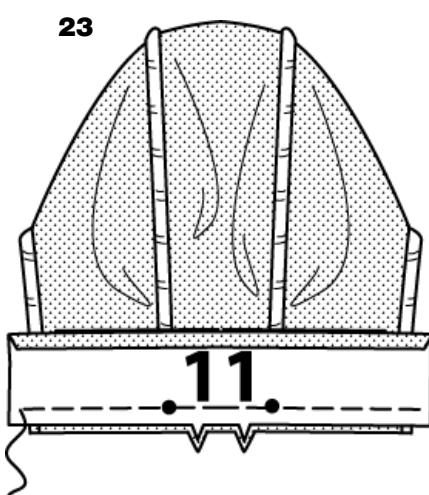
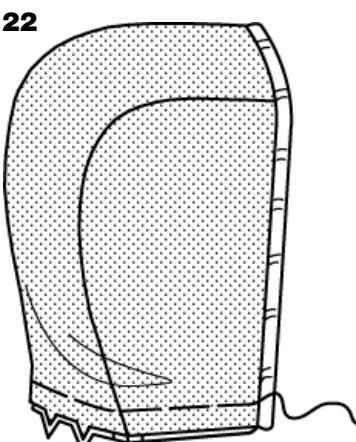
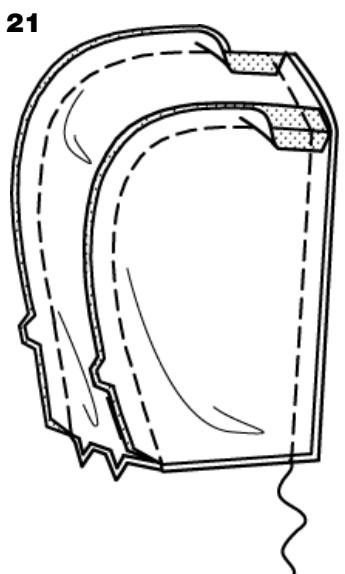
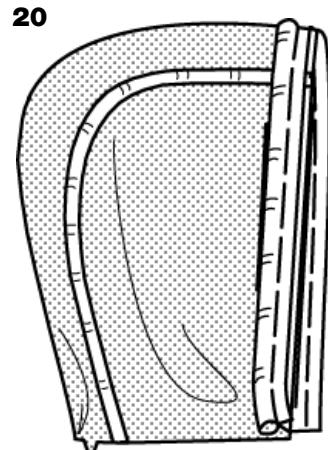
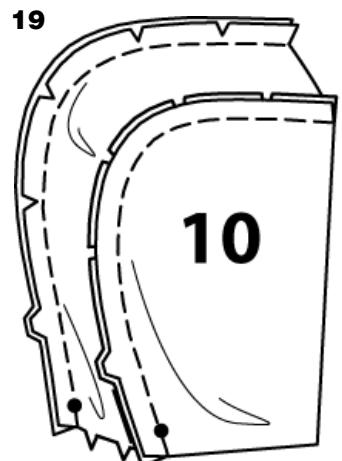
10. Die Riegelteile (5) RECHTS auf RECHTS zusammensteppen, dabei eine Öffnung zum Wenden lassen. Naht versäubern; Rundungen einschneiden.
11. Den Riegel nach RECHTS wenden; bügeln. Die Öffnung mit Saumstichen schließen. Die gefertigten Kanten des Riegels mit einer Sichtnaht schmal absteppen.
12. Den Riegel AUSSEN an den Mantel stecken, dabei die kleinen Markierungspunkte anpassen. Die Knöpfe an die kleinen Markierungspunkte des Riegels durch alle Stofflagen nähen.
13. **FÜR MODELL C** - Die Schleife (6) RECHTS auf RECHTS zur Hälfte falten. Eine 6 mm breite Naht steppen, dabei eine Öffnung zum Wenden lassen. Ecken versäubern.
14. Die Schleife nach RECHTS wenden; bügeln. Die Öffnung mit Saumstichen schließen.
15. Den Knoten (7) RECHTS auf RECHTS längs zur Hälfte falten.
Die gekerbte Kante mit einer 6 mm breiten Naht steppen. Den Knoten nach RECHTS wenden, dabei die Naht auf der UNTERSEITE in die Mitte legen; bügeln.
16. Die Schleife in der Mitte zusammendrücken und den Knoten um die Schleifenmitte legen, dabei ein Ende auf der UNTERSEITE umlegen und überlappen. Die Enden mit Saumstichen befestigen, dabei die UNTERSEITE der Schleife mitfassen. Die Schleife von Hand auf die Öffnung des Halsausschnitts nähen, siehe Abbildung auf dem Umschlag.
17. **FÜR MODELL D** - Den Knopf AUSSEN an den kleinen Markierungspunkt der Halsausschnittöffnung nähen. Die Paillettenschleife-Applikation an den Kragen nähen, (siehe Abb.).

KAPUZE UND SCHAL E

18. Die **PASPEL** an den Seitenkanten der Kapuzenmitte (9) befestigen.

7792

4 / 4



19. Die Kapuzenmitte bis zur Heftnaht einschneiden. Die Seitenteile der Kapuze (10) RECHTS auf RECHTS an die Kapuzenmitte stecken, dabei kleine Markierungspunkte anpassen und unversäuberte Kanten begradigen. Steppen. Die Nähte in Richtung Mitte bügeln.

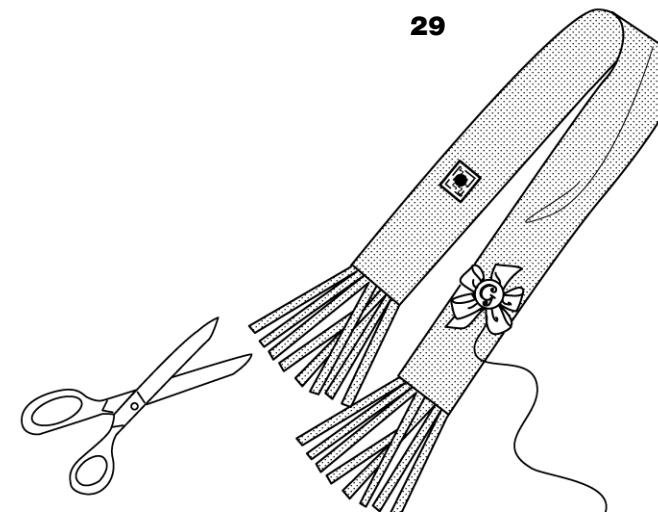
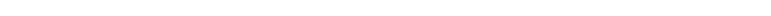
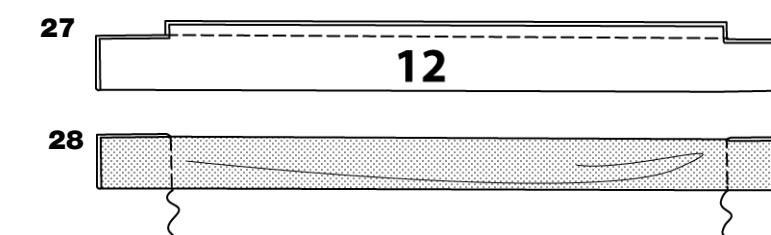
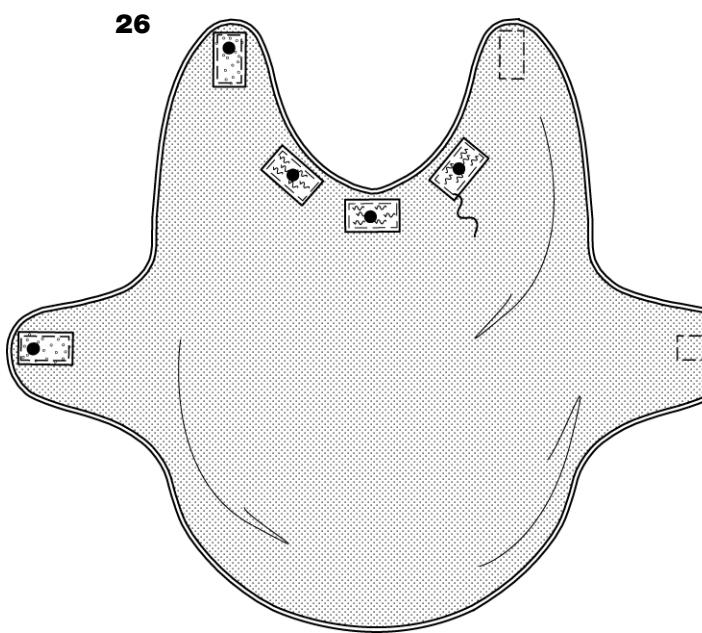
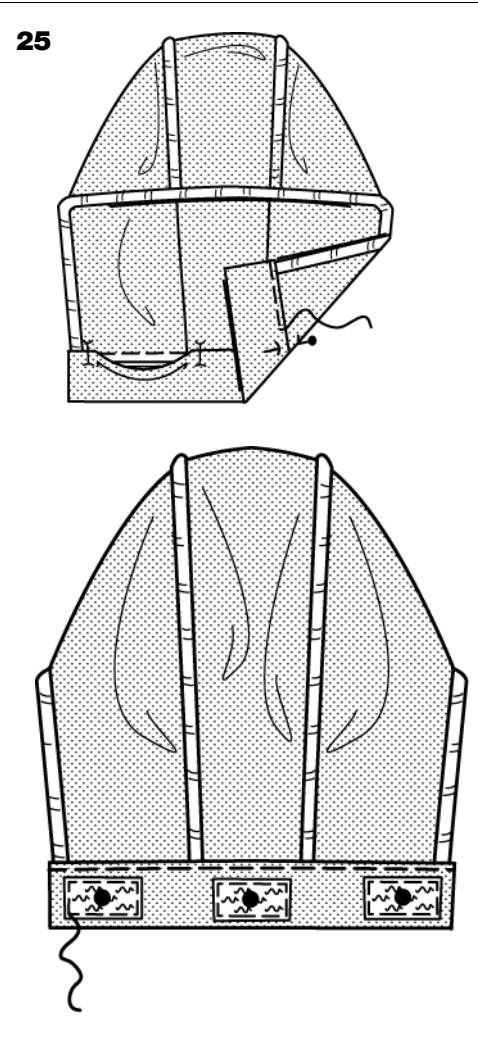
20. Die PASPEL an der vord. Kapuzenkante befestigen.

21. Die Nähte der Kontraststoffteile für die Kapuze so wie Kapuze steppen. Den Kontraststoff RECHTS auf RECHTS an die vord. Kapuzenkante steppen, und unversäuberte Kanten begradigen. Naht versäubern.

22. Den Kontraststoff nach INNEN wenden; bügeln. Die unversäuberten Kanten zusammenheften.

23. Die ungekerbte Längskante des Kapuzenstreifens (11) 1,3 cm breit umbügeln; auf 6 mm versäubern. Den Streifen RECHTS auf RECHTS auf die Kapuze stecken, dabei rückw. Mitten und kleine Markierungspunkte anpassen. (Der Streifen steht an der vord. Kapuzenkante 1,3 cm über). Steppen.

24. Den Streifen nach außen bügeln, mit der Naht in Richtung Streifen. Den Streifen RECHTS auf RECHTS längs zur Hälfte falten. Die Enden des Streifens steppen. Nähte versäubern.



25. Den Streifen auf RECHTS wenden; bügeln. Die Bügelkante des Streifens mit den Stecknadeln nach AUSSEN auf die Naht stecken. Den Streifen AUSSEN an der Naht schmal steppen, dabei die gebügelte Kante INNEN mitfassen und die Stecknadeln einzeln beim Nähen entfernen. Zwei Stück Haken- und Schlaufenband je 5 cm lang zuschneiden. Das Band längs zur Hälfte schneiden. Das Band trennen. Drei Hakenhälfte-Teile des Bands AUSSEN auf den Streifen steppen, dabei jedes Teil auf dem großen Markierungspunkt ausrichten.

26. Die Schlaufenhälfte des Bands auf die großen Markierungspunkte der Kontraststoffseite des Mantels steppen, (siehe Abb.).

27. Den Schal (12) RECHTS auf RECHTS längs zur Hälfte falten und unversäuberte Kanten begradigen. Die Längskanten zusammensteppen.

28. Den Schal nach RECHTS wenden; bügeln. Die Enden der Schals etwas oberhalb der durchgehenden Linien steppen.

29. Für die Fransen, die Enden des Schals an den durchgehenden Linien einschneiden. Ein Stück Haken- und Schlaufenband in der Länge von 2,5 cm zuschneiden. Das Band trennen. Die Bandteile an die großen Markierungspunkte des Schals steppen, (siehe Abb.). Das Band zu einer Schleife binden. Den Knopf und die Schleife AUSSEN an den großen Markierungspunkt des Schals nähen, (siehe Abb.).